联合国 S/2004/34



安全理事会

Distr.: General
15 January 2004
Chinese
Original: English

2004年1月14日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上2004年1月8日北大西洋公约组织秘书长给我的信（见附件）。

请将本函提请安全理事会成员注意为荷。

科菲·安南（签名）

04-20932 (C)　　160104　　160104

附件

2004年1月8日北大西洋公约组织秘书长给秘书长的信

根据安全理事会第1088(1996)号决议，现附上2003年11月份稳定部队行动的每月报告。请将该报告提交安全理事会为荷。

亚普·德霍普·舍费尔（签名）

附录

提交联合国关于稳定部队行动的每月报告

1. 在本报告所述期间（2003 年 11 月 1 日-30 日），部署在波斯尼亚和黑塞哥维那以及克罗地亚的部队人数略超过 11 890 人。

治安情况

2. 波斯尼亚和黑塞哥维那境内的整个局势在本报告所述期间保持稳定。

3. 11 月 4 日，萨拉热窝县法院为了 1993 年在 Grabovica 村杀害 30 个波斯尼亚克族平民一事，判处 Enes Sakrak 十年徒刑。Sakrak 于 2003 年 8 月与 Mustafa Hota 一道为第 9 山地旅犯下的战争罪行被捕，县法院在得到前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）的准许后对他进行了审判。

4. 11 月 18 日，前南问题国际法庭宣布对 Milan Babic 提出一项危害人类罪和四项违反战争法或战争惯例罪的起诉。Babic 据控于 1991 年 8 月至 1992 年 6 月期间在克罗地亚犯下的罪行。Babic 当时是自封的“塞族克拉伊纳共和国”的总统/总理，被控告参与了一起联合犯罪活动，其目标是对克罗地亚的克拉伊纳地区进行种族清洗。Babic 是塞族民主党的前主席，最近曾作为检方证人在海牙出席对米洛舍维奇的审判。他于 11 月 26 日在前南问题国际法庭出庭。

对稳定部队的袭击和稳定部队的执勤活动

5. 本报告所述期间没有发生针对稳定部队人员的严重暴力行为。

6. 稳定部队继续协助在波斯尼亚和黑塞哥维那维持安全和有保障的环境，并监测全国各地可能同恐怖活动有关的威胁。稳定部队继续参与“收缴行动”、框架行动和其他活动。11 月在活动区内发现了新的武器和弹药藏匿点。11 月 12 日，稳定部队在 Nevesinje 的毗邻地区开展了一次行动。部队搜查了该地区的山洞，以寻找武器弹药藏匿点，同时挨门挨户收缴武器。稳定部队在这次行动中缴获了大量武器弹药。12 月 1 日，稳定部队总部公布了截至该日期收缴行动在 2003 年取得的成果。与上一年（2002 年）相比，收缴的各类武器弹药都大大增加，只有手榴弹例外，其收缴数量略有下降。总的来说，2003 年 11 月是一个富有成效的月份。

7. 11 月 1 日至 30 日，收缴行动框架内的武器上缴/收缴成果如下：2 009 件小武器（步枪、手枪和左轮手枪等）；462 910 发口径小于 20 毫米的子弹；1 606 发口径在 20 毫米至 76 毫米之间的子弹和炮弹；32 发口径大于 76 毫米的炮弹；3 858 枚手榴弹；734 枚地雷；2 236.75 公斤炸药；4 047 件其他物品（迫击炮、迫击炮弹、枪榴弹、土制武器、攻击火箭弹等）。

8. 11月5日，稳定部队采取了一次搜查行动，对设在萨拉热窝的联邦财政警察总监办公室和泽尼察的检察官办公室同时进行了突袭检查。这次行动是为了支持高级代表为加强法制进行的努力，是继10月14日发现有人对稳定部队和国际社会人员进行窃听之后采取的后续行动。稳定部队将进行一次大批量文件检索（DOCEX），以确定这次窃听的主谋。

9. 稳定部队继续根据犰狳行动协助斯普斯卡共和国军的具体单位销毁不稳定的剩余弹药，该行动指示稳定部队向斯普斯卡共和国军提供爆炸物处理和反坦克武器方面的协助。为了更好地协调努力并密切监测行动区内的弹药转移情况，在稳定部队总部设立了一个协调中心。这次行动旨在建立一个处理能力很高的弹药销毁设施，使其最迟能够在2004年3月1日之前开始销毁不稳定的弹药。2003年9月初至11月初取得了给人以深刻印象的成果，销毁了900 000多发子弹和炮弹、39 000枚手榴弹、23 000发迫击炮弹和将近5 000枚反坦克地雷。

10. 11月18日，瑞士宣布将向捐助400 000瑞士法郎，以帮助设在萨拉热窝布特米尔兵营的和平支助行动训练中心开展活动。一些盟国和伙伴国也对这个项目提供了捐款。11月20日在布特米尔兵营举行了训练中心谅解备忘录的签字仪式。

11. 11月11日，盟国欧洲最高总部核准向民用航空开放FL410至FL460飞行高度的天空，并授权波斯尼亚和黑塞哥维那民航总局控制这个高度的航空活动。这些变化是在巴尔干区域民航活动正常化方面采取的另一个积极步骤。

各方的合作和遵守规定情况

12. 11月28日，斯普斯卡共和国国民议会正式通过了《斯普斯卡共和国宪法》的八项与国防改革有关的修正案。这些修正案把对斯普斯卡共和国军指挥部的管辖权从斯普斯卡共和国总统转交给波斯尼亚和黑塞哥维那三方主席团，并把宣布战争状态的权利从斯普斯卡共和国国民议会上交给国家。关于这些修正案的决定是一致做出的，于11月29日为斯普斯卡共和国民族院所通过。《斯普斯卡共和国宪法》的这些修正案铺平了道路，以使波斯尼亚和黑塞哥维那民族院能够在一读通过国防法草案，并使波斯尼亚和黑塞哥维那代表院能够于12月1日通过这项法律。

13. 在本报告所述期间，各实体武装部队根据《代顿和平协定》中的军事条款进行了正常的训练活动。2003年11月份没有任何关于武器储存场丢失武器的报告。

14. 在本报告所述期间，各实体武装部队共进行了176次训练和执勤活动（斯普斯卡共和国军90次，联邦军队86次），并进行了305次调动活动（斯普斯卡共和国军187次，联邦军队118次）。在本报告所述期间，各实体武装部队总共在监测下进行了200次排雷活动。同一期间，稳定部队总共对52个弹药储存场进行了视察（斯普斯卡共和国军26个，联邦军队26个）。有4个弹药储存场在11月份关闭，另有11个即将关闭。

与国际组织的合作

15. 稳定部队继续在其能力范围内，并按照其任务规定，为在行动区内开展工作的各国际组织提供协助。

展望

16. 11月期间，稳定部队继续协助在波斯尼亚和黑塞哥维那创造一个安全和有保障的环境。在使波斯尼亚和黑塞哥维那各派武装力量执行稳定部队指挥部规定的任务，把该国境内的武器和弹药储存场总数减至不到 10 个方面，犰狳行动是一个重要的里程碑。稳定部队认为，有必要进行同等的努力来减少联邦军队的弹药储存场。在政治方面，波斯尼亚和黑塞哥维那政府通过了若干重要的修正案，以使全国政府能够控制该国所有各派武装力量，这是该国最终加入和平伙伴关系的关键条件。11 月是一个在波斯尼亚和黑塞哥维那取得缓慢但是实质性进展的月份。